

CONSEIL DE LA REGION DE BRUXELLES-CAPITALE

SESSION ORDINAIRE 1997-1998

6 MARS 1998

PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à:

**la Convention n° 150 concernant
l'administration du travail :
rôle, fonctions et organisation,
adoptée à Genève le 26 juin 1978
par la Conférence internationale
du Travail lors de sa
soixante-quatrième session**

Exposé des motifs

La Convention n° 150 concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation, a été adoptée par la Conférence Internationale du Travail lors de sa soixante-quatrième session.

La Convention n° 150 vise l'établissement et le maintien d'une administration du travail opérationnelle et maîtrisant autant que possible les politiques en matière de travail et d'emploi.

Elle prévoit que tous les organes de l'administration publique responsables de l'administration du travail (ministères, parastataux, organes régionaux ou locaux) doivent, chacun en ce qui le concerne, à tout le moins, participer à la préparation, la mise en œuvre, la coordination, le contrôle et l'évaluation de la politique générale du travail et être les instruments de la préparation et de l'application de la réglementation qui la concrétise.

Ceux-ci seront appelés, notamment :

a) à participer au développement de la politique de l'emploi;

BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE RAAD

GEWONE ZITTING 1997-1998

6 MAART 1998

ONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met:

**het Verdrag nr. 150 betreffende
de bestuurstaak op het gebied
van de arbeid :
taak, functies en organisatie,
aangenomen te Genève op 26 juni 1978
door de Internationale Arbeidsconferentie
tijdens haar vierenzestigste zitting**

Memorie van toelichting

Het Verdrag nr. 150 betreffende de bestuurstaak van de arbeid : taak, functies en organisatie, is aangenomen door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vierenzestigste zitting.

Het Verdrag nr. 150 beoogt de instelling en het behoud van de operationele bestuurstaak op het gebied van de arbeid : deze administratie beheerst zoveel mogelijk de politiek inzake arbeid en tewerkstelling.

Het bepaalt dat elk overheidsorgaan dat verantwoordelijk is voor de bestuurstaak op het gebied van de arbeid (ministeries, parastatale instellingen, gewestelijke of plaatselijke organen), ieder wat hem betreft, moet bijdragen tot de voorbereiding, de tenuitvoerlegging, de coördinatie, het toezicht op en de evaluatie van het algemeen beleid op het gebied van de arbeid. Zij moeten de organen zijn voor de voorbereiding en de tenuitvoerlegging van hiertoe strekkende regelgeving.

In het bijzonder dienen ze :

a) deel te nemen in de ontwikkeling van het beleid op het gebied van de werkgelegenheid;

- b) à étudier le problème de l'emploi en général, du sous-emploi et du chômage au travers des conditions de travail, d'emploi et de vie professionnelle, mettre en évidence les insuffisances et les abus et soumettre des propositions correctrices;
- c) à offrir leurs services aux organisations représentatives des employeurs et des travailleurs pour favoriser à tous les niveaux des consultations et la coopération entre les autorités et organismes publics et les organisations d'employeurs et de travailleurs ainsi qu'entre ces organisations;
- d) à donner des avis techniques.

Il est de plus prévu :

1. que certaines activités d'administration du travail peuvent être déléguées ou confiées, notamment à des organisations d'employeurs et de travailleurs (art. 2);
2. que certaines activités peuvent être réglées par le recours à la négociation directe entre les organisations d'employeurs et de travailleurs (art. 3);
3. que le système d'administration du travail doit être organisé efficacement et que les tâches doivent être bien coordonnées (art. 4);
4. que le Gouvernement doit assurer la concertation entre les autorités publiques et les partenaires sociaux aux niveaux national, régional et local ainsi que des divers secteurs d'activité économique (art. 5);
5. que l'administration du travail doit participer à la préparation de la politique nationale dans le domaine des relations internationales du travail (art. 6 et suiv.);
6. qu'une autorité administrative centrale doit pouvoir vérifier si les organes décentralisés et les organes régionaux agissent bien conformément aux dispositions légales et réglementaires nationales et respectent les objectifs qui leur ont été fixés (art. 9);
7. que l'administration du travail doit disposer d'un personnel qualifié, ayant accès à la formation nécessaire à l'exercice de ces fonctions, indépendantes de toute influence extérieure indue, dotées des moyens modernes pour mener à bien l'exercice de leurs fonctions (art. 10).

- b) het probleem van de tewerkstelling in het algemeen, van de onvoldoende tewerkstelling en van de werkloosheid met inachtneming van de arbeidsomstandigheden en arbeidsvoorwaarden te bestuderen, de aandacht te vestigen op gebreken en wantoestanden en voorstellen in te dienen met betrekking tot middelen om hier verbetering in te brengen;
- c) hun diensten beschikbaar stellen voor organisaties die werkgevers en werknemers vertegenwoordigen teneinde op alle niveaus overleg en samenwerking tussen de overheid en de overheidsorganen en werkgevers- en werknemersorganisaties en tussen deze organisaties onderling te bevorderen;
- d) technisch advies te geven.

Bovendien wordt in de tekst bepaald :

1. dat bepaalde activiteiten van de bestuurstaak op het gebied van de arbeid voornamelijk aan werkgevers- en werknemersorganisaties kunnen gedelegeerd of toevertrouwd worden (art. 2);
2. dat bepaalde activiteiten kunnen geregeld worden via directe onderhandelingen tussen werkgevers- en werknemersorganisaties (art. 3);
3. dat het bestuursapparaat op het gebied van de arbeid doeltreffend georganiseerd moet zijn en dat de functies goed gecoördineerd moeten zijn (art. 4);
4. dat de Regering moet zorgen voor overleg tussen de overheid en de sociale partners op nationaal, regionaal en plaatselijk niveau alsmede op bedrijfstakniveau (art. 5);
5. dat het bestuursapparaat op het gebied van de arbeid dient mee te werken aan de voorbereiding van het nationaal beleid ten aanzien van internationale aangelegenheden op het gebied van de arbeid (art. 6 e.v.);
6. dat een centraal bestuursorgaan de mogelijkheid dient te hebben, om na te gaan of de gedecentraliseerde instellingen en de regionale instellingen werken in overeenstemming met de nationale wettelijke en bestuursrechtelijke voorschriften en zich houden aan de taken die hen zijn opgedragen (art. 9);
7. dat ervoor moet gezorgd worden dat het personeel belast met de bestuurstaak op het gebied van de arbeid uit bevoegde personen bestaat, die toegang hebben tot een voor de verrichting van deze activiteiten noodzakelijke opleiding, die onafhankelijk zijn van ongewenste invloeden van buitenaf en die de beschikking hebben over de moderne middelen die nodig zijn voor de doelmatige uitvoering van hun taken (art. 10).

Enfin, il est possible d'inclure dans le système d'administration du travail, dans la mesure où cela n'est pas assuré autrement, des activités relatives aux conditions de travail et de vie professionnelle d'autres catégories de travailleurs non salariés, telles que fermiers, métayers, travailleurs indépendants isolés, coopérateurs et travailleurs d'entreprises autogérées (art. 7).

Le texte de la convention est rédigé d'une telle manière qu'il en rend l'application particulièrement souple, en faisant référence aux conditions nationales et à la compatibilité avec la législation et la pratique.

La Belgique fédérale connaît plusieurs niveaux de responsabilité en matière de travail. En effet, l'assurance contre le chômage et la sécurité sociale figurent toujours parmi les attributions du Gouvernement fédéral, alors que la formation professionnelle relève des Communautés et la politique de l'emploi est une compétence régionale. Voici le contexte dans lequel il faut situer la présente Convention. Son champ d'application comporte des missions administratives dans le domaine du travail, qui, elles, sont du ressort des Régions et des Communautés.

En Région de Bruxelles-Capitale, l'Office régional bruxellois de l'Emploi est compétent en cette matière. La politique du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale est concrétisée par le placement des demandeurs d'emploi (atelier de recherche active d'emploi, plan d'accompagnement des chômeurs,...), gestion des programmes d'emploi, etc.

En conséquence, la ratification de la Convention par la Belgique devra être précédée par l'assentiment à donner par les Communautés et les Régions (celui de l'Assemblée réunie de la Commission communautaire commune n'étant pas requis).

La Belgique dispose d'une expérience centenaire en administration du travail, qui a considérablement évolué : son histoire se confond avec l'histoire sociale du pays. Elle se trouve confrontée, aujourd'hui comme hier, aux défis de l'avenir. Dès lors, la ratification de cette Convention apparaît à la fois comme une consécration d'une œuvre considérable et comme une garantie pour l'avenir.

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures,

Jos CHABERT

Het is ten slotte mogelijk dat in het bestuursapparaat op het gebied van de arbeid, voor zover daarvoor niet anders wordt gezorgd, activiteiten worden opgenomen die betrekking hebben op de arbeidsvoorwaarden en -omstandigheden van andere categorieën van werknemers die geen arbeidsovereenkomst hebben, zoals pachters, deelpachters, alleenstaande zelfstandigen, leden van coöperaties en bedrijven met arbeiderszelfbestuur (art. 7).

De tekst van het verdrag is zo opgesteld dat de toepassing ervan bijzonder soepel wordt, door telkenmale te verwijzen naar het geheel van bestaande voorwaarden en naar de overeenstemming van de wetgeving en de bestaande praktijk.

In het federale België liggen de verantwoordelijkheden inzake arbeid op verschillende niveaus. Immers werkloosheidsverzekering en sociale zekerheid zijn bevoegdheden van de federale overheid gebleven terwijl beroepsopleiding behartigd wordt door de Gemeenschappen en het tewerkstellingsbeleid door de Gewesten. Het is dan ook in het licht van dit gegeven dat het voorliggend Verdrag gezien moet worden. Het toepassingsgebied van dit verdrag strekt zich immers uit tot ook die bestuurstaken op het gebied van arbeid, die onder de bevoegdheid van de Gewesten en de Gemeenschappen vallen.

In het Brussels Hoofdstedelijk Gewest voert de Brusselse Gewestelijke Dienst voor Arbeidsbemiddeling het beleid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering ter zake uit. Dit wordt geconcretiseerd via bemiddeling voor werkzoekenden, diensten ten behoeve van werkzoekenden (jobwerkbank, begeleidingsplan voor werklozen,...), beheer van werkgelegenheidsprogramma's, enz.

Derhalve zal, alvorens tot de ratificatie door België kan worden overgegaan, de instemming van de Gemeenschappen en de Gewesten (niet van de Verenigde Vergadering van de Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie) vereist zijn.

België beschikt over een honderdjarige ervaring wat de bestuurstaak op het gebied van de arbeid betreft; deze ervaring is sterk geëvolueerd : haar geschiedenis loopt parallel met de sociale geschiedenis van het land. Zij wordt vandaag zoals gisteren geconfronteerd met de uitdaging die uitgaat van de toekomst. Vandaar ook dat de bekrachtiging van dit Verdrag terzelfdertijd voorkomt als een bekrachtiging van een omvangrijk werk en een waarborg voor de toekomst.

De Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen,

Jos CHABERT

**AVANT-PROJET D'ORDONNANCE
SOU MIS A L'AVIS
DU CONSEIL D'ETAT**

AVANT-PROJET D'ORDONNANCE

portant assentiment à:

la Convention n° 150 concernant
l'administration du travail : rôle, fonctions et
organisation, adoptée à Genève le 26 juin 1978
par la Conférence internationale du Travail
lors de sa soixante-quatrième session

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Membre de la Région de Bruxelles-Capitale,
compétent pour les Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des
Relations extérieures est chargé de présenter, au nom du Gouvernement de
la Région de Bruxelles-Capitale, au Conseil de la Région de Bruxelles-Capi-
tal, le projet d'ordonnance dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Con-
stitution.

Article 2

La Convention n° 150 concernant l'administration du travail : rôle,
fonctions et organisation, adoptée à Genève le 26 juin 1978 par la Conférence
internationale du Travail lors de sa soixante-quatrième session, sortira, en
ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, son plein et entier effet.

Bruxelles, le

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des
Relations extérieures,

Jos CHABERT

**VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE
ONDERWORPEN AAN HET ADVIES
VAN DE RAAD VAN STATE**

VOORONTWERP VAN ORDONNANTIE

houdende instemming met:

het Verdrag nr. 150 betreffende de
bestuurstaak op het gebied van de arbeid : taak,
functies en organisatie, aangenomen te Genève
op 26 juni 1978 door de Internationale
Arbeidsconferentie tijdens haar vierenzestigste zitting

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van het Lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering,
bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT

De Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe
Betrekkingen wordt gelast, in naam van de Brusselse Hoofdstedelijke
Regering, bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van ordonnantie
in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van
de Grondwet.

Artikel 2

Het Verdrag nr. 150 betreffende de bestuurstaak op het gebied van de
arbeid : taak, functies en organisatie, aangenomen te Genève op 26 juni 1978
door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vierenzestigste zitting,
zal, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, volkomen uitwerking
hebben.

Brussel,

De Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe
Betrekkingen,

Jos CHABERT

Avis du Conseil d'Etat

Le Conseil d'Etat, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures de la Région de Bruxelles-Capitale, le 27 décembre 1997, d'une demande d'avis sur un avant-projet d'ordonnance "portant assentiment à la Convention n° 150 concernant l'administration du travail: rôle, fonctions et organisation, adoptée à Genève le 26 juin 1978 par la Conférence internationale du Travail lors de sa soixante-quatrième session, a donné le 12 février 1988 l'avis suivant:

Le projet n'appelle pas d'observation.

La chambre était composée de

| | | |
|-----------|-------------------|-------------------------|
| Messieurs | J. DE BRABANDERE, | président de chambre, |
| | M. VAN DAMME, | conseillers d'Etat, |
| | D. ALBRECHT, | |
| | G. SCHRANS, | assesseurs de la |
| | E. WYMEERSCH, | section de législation, |
| Madame | A BECKERS, | greffier. |

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. J. DE BRABANDERE.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par M. E. VANHERCK, référendaire.

Le Greffier,

A. BECKERS

Le Président,

J. DE BRABANDERE

Advies van de Raad van State

De Raad van State, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 27 december 1997 door de Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering verzocht hem van advies te dienen over een voorontwerp van ordonnantie "houdende instemming met het Verdrag nr. 150 betreffende de bestuurstaak op het gebied van de arbeid: taak, functies en organisatie, aangenomen te Genève op 26 juni 1978 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vierenzestigste zitting", heeft op 12 februari 1998 het volgende advies gegeven:

Bij het ontwerp zijn geen opmerkingen te maken.

De kamer was samengesteld uit

| | | |
|----------|-------------------|------------------------|
| De heren | J. DE BRABANDERE, | kamervoorzitter, |
| | M. VAN DAMME, | staatsraden, |
| | D. ALBRECHT, | |
| | G. SCHRANS, | assessoren van |
| | E. WYMEERSCH, | de afdeling wetgeving, |
| Mevrouw | A. BECKERS, | griffier. |

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de heer J. DE BRABANDERE.

Het verslag werd uitgebracht door de heer W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door de heer E. VANHERCK, referendaris.

De Griffier,

A. BECKERS

De Voorzitter,

J. DE BRABANDERE

PROJET D'ORDONNANCE**portant assentiment à:**

**la Convention n° 150 concernant
l'administration du travail :
rôle, fonctions et organisation,
adoptée à Genève le 26 juin 1978
par la Conférence internationale
du Travail lors de sa
soixante-quatrième session**

Le Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale,

Sur la proposition du Membre de la Région de Bruxelles-Capitale, compétent pour les Relations extérieures,

Après délibération,

ARRETE

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures est chargé de présenter, au nom du Gouvernement de la Région de Bruxelles-Capitale, au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale, le projet d'ordonnance dont la teneur suit:

Article 1^{er}

La présente ordonnance règle une matière visée à l'article 39 de la Constitution.

Article 2

La Convention n° 150 concernant l'administration du travail : rôle, fonctions et organisation, adoptée à Genève le 26 juin 1978 par la Conférence internationale du Travail lors de sa soixante-quatrième session, sortira, en ce qui concerne la Région de Bruxelles-Capitale, son plein et entier effet. (*)

Bruxelles, le 3 mars 1998.

Le Ministre de l'Economie, des Finances, du Budget, de l'Energie et des Relations extérieures,

Jos CHABERT

(*) Le texte intégral de la Convention peut être consulté au greffe du Conseil.

ONTWERP VAN ORDONNANTIE**houdende instemming met:**

**het Verdrag nr. 150 betreffende
de bestuurstaak op het gebied
van de arbeid :
taak, functies en organisatie,
aangenomen te Genève op 26 juni 1978
door de Internationale Arbeidsconferentie
tijdens haar vierenzestigste zitting**

De Brusselse Hoofdstedelijke Regering,

Op de voordracht van het Lid van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bevoegd voor Externe Betrekkingen,

Na beraadslaging,

BESLUIT

De Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen wordt gelast, in naam van de Brusselse Hoofdstedelijke Regering, bij de Brusselse Hoofdstedelijke Raad het ontwerp van ordonnantie in te dienen waarvan de tekst volgt:

Artikel 1

Deze ordonnantie regelt een aangelegenheid als bedoeld in artikel 39 van de Grondwet.

Artikel 2

Het Verdrag nr. 150 betreffende de bestuurstaak op het gebied van de arbeid : taak, functies en organisatie, aangenomen te Genève op 26 juni 1978 door de Internationale Arbeidsconferentie tijdens haar vierenzestigste zitting, zal, wat het Brussels Hoofdstedelijk Gewest betreft, volkomen uitwerking hebben. (*)

Brussel, 3 maart 1998.

De Minister van Economie, Financiën, Begroting, Energie en Externe Betrekkingen,

Jos CHABERT

(*) De volledige tekst van het Verdrag kan op de griffie van de Raad geraadpleegd worden.

